

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 373705 (4) Shipping date 13/01/2023		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐		Freight car ☐ Forwarder ☐		Invoice number	
			€		Freight ☐ external ☐		(9) of	
			Express ☐ own vehicle ☐		Express ☐			
			Mail ☐					
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
411	550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1			2163932			
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net		
Lorry			32119SK	984.351	887.6			
Shipping address					(26) Unloading point			
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl					Via dei Gerani, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248			
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1	429	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "D" Lot: H-120598 3	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	14	Pcs				
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./						
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	approved by Mr. Gianluigi Calo on 09.01.2023 / Index D / 1 x 429 Stück							
	KUEHNE+NAGEL S.p.A. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 429 Quantità effettiva: 1 Tipo Imballaggio: 1 Quantità imballaggi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ ☐ Data controllo: 17.1.23 Firma: <i>[Signature]</i>				KUEHNE+NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, S.p.A. - 70026 Modugno (BA) 17 GEN 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report	(45) Recipient	(46) Invoice verification			
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45017231 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 13.01.2023															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 373704 - 373706															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 25		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 23042,00 23042,00		12 Umfang in m³			
CMR								19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger	
								Fracht							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Ermäßigung		-					
								Zwischensumme							
								Zuschläge							
								Nebengebühren							
								Sonstiges		+					
								Zu zahlende Gesamtsumme							
14 Rückerstattung															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari				20 Besondere Vereinbarungen KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA) 27 GEN 2023 Gut empfangen Befr. I. Unterstützung des Empfängers											
21 Ausgefertigt in Prievidza am 13.01.2023				22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300 IČ DPH: SK2029466734				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger							
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch							
				Euro-Palette				Euro-Palette							
				Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette							
				Einfach-Palette				Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg															
Kfz PDMOO16 PD701Y															
Anhänger															
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT											